



把握今世；预备永世

**SEIZE THIS LIFE AND PREPARE
FOR ETERNITY**

05/07/2023

主要经文

The Primary Verses

传道书 / Ecclesiastes

9:11

传道书

Ecclesiastes

- 主题：日光之下的生之追寻 (The quest for life under the sun)
- 作者：所罗门王 (King Solomon)
- 为什么由所罗门王来写
 - 所罗门王的富足 (His Wealth and Richness)
 - 所罗门王的智慧，代表日光之下人智慧的极致 (His wisdom)
- 其他所罗门王的著作 (other writings from Solomon)
 - 箴言 (Proverbs)
 - 雅歌 (The Song of Songs)

生之追寻

The Quest for Life

- “在耶路撒冷作王，大卫的儿子，传道者的言语。传道者说虚空的虚空、虚空的虚空。凡事都是虚空。”
(1:1-2)
- “The words of the preacher, the son of David, king in Jerusalem. ‘Vanity of vanities,’ says the preacher, ‘Vanity of vanities! All is vanity.’”
- 重要的事要说三遍 (repetition speaks of importance)

传道者的实验

The Preacher's Experiments

- 命题：人生的意义

Thesis Statement: The Meaning of Life

- 假设：人生的意义在于有智慧？

The Hypothesis: Having wisdom brings meanings to life.

人生的意义在于有智慧

Having Wisdom Brings Meanings to Life?

- 结论：拥有智慧，也是虚空 (having wisdom is vanity)
 - “...愚昧人所遇见的，我也必遇见。我为何更有智慧呢。我心里说，这也是虚空。” (v 2:15)
“...As is the fate of the fool, it will also befall me. Why then have been extremely wise? So I said to myself, ‘This too is vanity.’”
- 生命的短暂 (Transitory nature of life)
 - “...你们的生命是什么呢。你们原来是一片云雾，出现少时就不见了。” (雅各书/James 4:14b)
“...You are just a vapor that appears for a little while and then vanishes away.”

传道者的实验

The Preacher's Experiments

- 命题：人生的意义

Thesis Statement: The Meaning of Life

- 假设：人生的意义在于劳碌成功？

The Hypothesis: Success brings meanings to life

人生的意义在于劳碌成功？

Success Through Labors Brings Meanings to Life

- 结论：劳碌成功，也是虚空 (having success through labor is vanity)
 - “我恨恶一切的劳碌，就是我在日光之下的劳碌，因为我得来的必留给我以后的人。那人是智慧、是愚昧，谁能知道。他竟要管理我劳碌所得的，就是我在日光之下用智慧所得的。这也是虚空。” (v 2:18-19)

“Thus I hated all the fruit of my labor for which I had labored under the sun, for I must leave it to the man who will come after me. And who knows whether he will be a wise man or a fool? Yet he will have control over all the fruit of my labor for which I have labored by acting wisely under the sun. This too is vanity.”
- 生命的徒劳 (Futile nature of life)
 - “世人行动实係幻影，他们忙乱真是枉然，积蓄财宝不知将来有谁收取。” (诗篇/Psalms 39:6)

“Surely every man walks about as a phantom. Surely they make an uproar for nothing. He amasses riches and does not know who will gather them.”

传道者的实验

The Preacher's Experiments

- 命题：人生的意义

Thesis Statement: The Meaning of Life

- 假设：人生的意义在于及时行乐？

The Hypothesis: Instant gratification brings meanings to life.

人生的意义在于及时行乐？

Instant gratification brings meanings to life

- 结论：及时行乐，也是虚空（even instant gratification is vanity）
 - “后来我察看我手所经营的一切事，和我所劳碌所成的功。谁知都是虚空、都是捕风，在日光之下毫无益处。”（v 2:11）
“Thus I considered all my activities which my hands had done and the labor which I had exerted, and behold all was vanity and striving after wind and there was no profit under the sun.”
- 生命的未知（Incomprehensible nature of life）
 - “不要为明日自夸，因为一日要生何事，你尚且不能知道。”（箴言/Proverbs 27:1）
“Do not boast about tomorrow, for you do not know what a day may bring forth.”

日光之下的感叹

Preacher's Complaints Under the Sun

- “因此我赞叹那早已死的死人，胜过那还活着的活人。并且我以为那未曾生的，就是未见过日光之下恶事的，比这两等人更强。”（v 4:2-3）

“So I congratulated the dead who are already dead more than the living who are still living. But better off than both of them is the one who has never existed, who has never seen the evil activity that is done **under the sun**.”
- “我又转念，见日光之下，快跑的未必能赢，力战的未必得胜，智慧的未必得粮食，明哲的未必得资财，灵巧得未必得喜悦。所临到众人的，是在乎当时的机会。”（v 9:11）

“I again saw **under the sun** that the race is not to the swift and the battle is not to the warriors, and neither is bread to the wise nor wealth to the discerning nor favor to men of ability; for time and chance overtake them all.”

日光之下的发现

Preacher's Discovery Under the Sun

- 万务都有定时
 - “凡事都有定期，天下万务都有定时。” (v 3:1)
“There is an appointed time for everything, and there is a time for every event under heaven.”
- 神照人是否“按时行事” 审判人
 - “...神必审判义人和恶人。因为在那里，各样事务，一切工作，都有定时。” (v 3:17)
“...God will judge both the righteous man and the wicked man, for a time for every matter and for every deed is there.”

日光之下-凡事都是虚空

Under the Sun - All is Vanity

- 传道者的结论：日光之下，劳碌改变不了的事

The preacher's conclusion: things under the sun upon which our work will not change

- “世代交替” (v 1:4)

Generation succeeds generation

- “自然现象” (v 1:5-7)

Natural phenomena

- “没有新事” (v 1:8-10)

No new things

- “没有永存可纪念的事” (v 1:11)

No lasting remembrance

传道者的结论

Preacher's Conclusions

- 日光之下 (under the sun)
- 为我自己 (for myself)
- 没有益处 (no advantage)
- 虚空的虚空，都是虚空

Vanity of vanities! All is vanity.

神借着所罗门著作所传达的意义

What God Conveys Through Solomon's Writings

- 第一层：传道书 - 人的今世离了 神的旨意就是虚空

First layer: Ecclesiastes – life without God's will is vanity

- 在 神面前算数的，是人活着时候的作为 - 把握今世

What counts before God is the acts while a man lives – Seize this life

- 敬畏 神，谨守他的命令，是人的全部

- Fear God and keep His commandments is the whole of man

神借着所罗门著作所传达的意义

What God Conveys Through Solomon's Writings

- 第二层：所罗门的著作 (second layer: other writings of Solomon)

- 传道书 - 日光之下 -> 外院: 外在的活动

Ecclesiastes – under the sun -> outer court: activities-based

- 箴言 - 智慧建造房屋 -> 圣所: 活在圣灵的光中 - 不在日光之下

Proverbs – Wisdom builds the house -> Live in the light of the Holy Spirit -> temple: no long under the sun

- 雅歌 - 王带我进了内室 -> 至圣所 -> 与神亲密的交通 - 面对面, 神是唯一的光

The Song of Songs – The king has brought me into his chambers –> Holy of the Holiest: in close fellowship with God (face to face as God is the only light)

神借着所罗门著作所传达的意义

What God Conveys Through Solomon's Writings

- 第三层：耶稣的信息 -》神的终极旨意-国度

Third layer: Jesus' messages -> the eternal purpose of God-The Kingdom

- 耶稣的地位比所罗门更大 - 所罗门：地上的平安王；耶稣：天上的平安王

Jesus is greater than Solomon

- 耶稣的眼光比所罗门更远 - 所罗门叫我们看见坟墓；耶稣叫我们看见永世和国度

Jesus' foresight is farther

- 耶稣所赐的比所罗门更多 - 所罗门叫我们得着虚空；耶稣叫我们得着更丰盛的生命

Jesus' gift is abundant

今世 vs 永世

This Life vs Eternity

- 一同坐在天上 - 《日光之上：人一旦得着基督就得着日光之上的眼光和智慧

Seated in the heavenly places – obtained the heavenly wisdom and foresight

- “他又叫我们与基督一同复活，一同坐在天上”（以弗所/Eph. 2:6）

“and raised us up with Him, and seated us with Him in the heavenly places in Christ Jesus.”

今世 vs 永世

This Life vs Eternity

今世的眼光

viewpoint of this life

- 所罗门：“我专心用智慧寻求查究天下所做的一切事，乃知神叫世人所经练的，是极重的劳苦。”（1:13）

“And I set my mind to seek and explore by wisdom concerning all that has been done **under heaven**. It is a grievous task which God has given to the sons of men to be afflicted with.”

永世的眼光

viewpoint of eternity

- 保罗：“我们这至暂至轻的苦楚，要为我们成就**极重无比永远的荣耀**。”（林后/II Cor. 4:17）
- “For momentary, light affliction is producing for us **an eternal weight of glory** far beyond all comparison.”

今世 vs 永世

This Life vs Eternity

今世的眼光

viewpoint of this life

- 所罗门：“我见恶人埋葬，归入坟墓，又见行正直事的离开圣地，在城中被人忘记。这也是虚空。”
(8: 10)

“So then, I have seen the wicked buried, those who used to go in and out from the holy place, and they are soon forgotten in the city where they did thus. This too is futility.”

永世的眼光

viewpoint of eternity

- 彼得：“神的旨意若是叫你们因行善受苦，总强如因行恶受苦。”
(彼前/I Peter 3:17)

“For it is better, if God should will it so, that you suffer for doing what is right rather than for doing what is wrong.”

今世 vs 永世

This Life vs Eternity

今世的眼光

viewpoint of this life

- 所罗门：“这些事都已听见了，总意就是敬畏神，谨守他的诫命，这是人所当尽的本分。”（传道书 12:13）

“The conclusion, when all has been heard, is: fear God and keep His commandments, because this applies to every person.”

永世的眼光

viewpoint of eternity

- 约翰：“凡遵守主道的，爱神的心在他里面实在是完全的，从此我们知道我们是住在主里面。”（约翰一书 2:5）

“but whoever keeps His word, in him the love of God has truly been perfected. By this we know that we are in Him”

把握今世；预备永世

Seize this Life and Prepare for Eternity

- A 9-1-1 Message From God-将来的世界交给谁管辖
- “我又转念，见日光之下，快跑的未必能赢，力战的未必得胜，智慧的未必得粮食，明哲的未必得资财，灵巧的未必得喜悦，所临到众人的，是在乎当时的机会。(Ecc. 9:11)

I again saw under the sun that the race is not to the swift and the battle is not to the warriors, and neither is bread to the wise nor wealth to the discerning nor favor to men of ability; for time and chance overtake them all.

把握今世；预备永世

Seize this Life and Prepare for Eternity

- A 9-1-1 Message From God-将来的世界交给人管辖
 - 谦卑自己 (be humble before God)
 - 倚靠 (trust in God)
 - 顺服 (be obedient to God)
 - 把握主给的机会 (seize the opportunities God provided)